

Bruselj, 7. september 2023  
(OR. en)

12730/23

FIN 903  
INST 323  
PE-L 29

#### DOPIS O TOČKI POD „I/A“

---

Pošiljatelj:	Odbor za proračun
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Št. dok. Kom.:	12408/23
Zadeva:	Prerazporeditev odobritev št. DEC 11/2023 v oddelku III – Komisija – splošnega proračuna za 2023 – <i>odobritev</i> – <i>odobritev pisma</i>

---

1. Komisija je 23. avgusta 2023 Svetu v skladu s členom 31(1) finančne uredbe<sup>1</sup> predložila predlog prerazporeditve odobritev št. DEC 11/2023.

Namen tega predloga je znesek 3,46 milijona EUR v odobritvah za prevzem obveznosti iz člena 30 02 02 (*Diferencirana sredstva*) prerazporediti v člen 08 05 01 (*Vzpostavitev okvira za upravljanje ribolovnih dejavnosti, ki jih izvajajo ribiška plovila Unije v vodah tretjih držav*), kot je navedeno v dokumentu 12408/23.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).

2. Namen te prerezporeditve je pokriti:
  - finančne obveznosti za leto 2023, ki izhajajo iz podpisa in sklenitve protokolov o izvajanju sporazumov o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med EU in Republiko Madagaskar oziroma Republiko Kiribati.
  - dodatni ulov, povezan s proračunskim letom 2023, kot je določeno v ustreznem sporazumu o partnerstvu o trajnostnem ribištvu in protokolu, sklenjenih z vlado Republike Sejšeli.
3. Odbor za proračun je predlog prerezporeditve preučil na seji 7. septembra 2023.
4. Na podlagi te preučitve se je Odbor za proračun s kvalificirano večino dogovoril, da bo Odboru stalnih predstavnikov predlagal, naj Svetu priporoči odobritev:
  - predlagane prerezporeditve odobritev, kot je navedena v dok. 12408/23, in
  - PRILOŽENEGA osnutka pisma v zvezi s tem.

---

OSNUTEK PISMA

Pošiljatelj: predsednik Sveta

Prejemnik: predsednica Evropskega parlamenta

V vednost: predsednica Komisije

Spoštovana gospa predsednica,

v skladu s členom 31(6) finančne uredbe z dne 18. julija 2018<sup>1</sup> vas obveščam, da je Svet odobril prerezporeditev odobritev št. DEC 11/2023 v okviru oddelka III – Komisija – splošnega proračuna za leto 2023.

(vljudnostni pozdrav)

---

---

<sup>1</sup> Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).